



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

VOL. VII

NO. 2

October, 1909

MODERN PHILOLOGY

A Quarterly Journal devoted to research
in Modern Languages and Literatures

Chicago: The University of Chicago Press
Leipzig: Otto Harrassowitz; *London:* Luzac & Co.

SUBSCRIPTION, THREE DOLLARS
(Foreign, \$3.50)

SINGLE NUMBERS, ONE DOLLAR

FORTHCOMING ARTICLES

E. VOSS, University of Wisconsin: German Pamphleteers of the Sixteenth Century.

B. S. MONROE, Cornell University: An English Academy.

E. S. BATES, The University of Arizona: The Sincerity of Shakspeare's Sonnets.

J. M. MANLY, The University of Chicago: Notes on Chaucer.

P. S. ALLEN, The University of Chicago: The Mediaeval Mimus.

T. A. JENKINS, The University of Chicago: A New Fragment of the Old French *Gui de Warewic*.

LAURA A. HIBBARD, Mt. Holyoke College: The Authorship and Date of the *Fayre Maide of the Exchange*.

A. L. ANDREWS, Cornell University: Studies in the Sagas.

PALMER COBB, The University of North Carolina: Hebbel's Use of the Hexameter.

JEFFERSON B. FLETCHER, Columbia University: Guido Cavalcanti's Ode of Love.

CHARLES H. HANDSCHIN, Miami University: Goethe und die Gotik in Strassburg.

E. H. HOUSE, The University of Chicago: *Comedia Radiana*.

SAMUEL KROESCH, Whitman College: The Semasiological Development of Words for "Perceive," "Understand," "Think," "Know," in the Older German Dialects.

EDMUND K. BROADUS, The University of Alberta: Addison's Influence on the Development of Interest in Folk-Poetry in the Eighteenth Century.

EDGAR E. STOLL, Western Reserve University: Anachronism in Shakspeare Criticism.

WINIFRED SMITH, Columbia University: The Academies and the Popular Italian Stage in the Sixteenth Century.

J. J. JUSSELAND, Washington, D. C.: The Authorship of *Piers the Plowman*.

MODERN PHILOLOGY

A Journal devoted to research in Modern Languages and
Literatures, published during the months of
January, April, July, and October

Editors

JOHN M. MANLY, *Managing Editor*

KARL PIETSOCH
T. A. JENKINS

STARR W. CUTTING
FRANCIS A. WOOD

FREDERIC I. CARPENTER
JEFFERSON B. FLETCHER

Advisory Board

JAMES W. BRIGHT FRANCIS B. GUMMERE GEORGE HEMPL GEORGE L. KITTREDGE
JOHN E. MATZKE CALVIN THOMAS FREDERICK M. WARREN

VOL. VII

OCTOBER, 1909

No. 2

TABLE OF CONTENTS

The Fountain Defended	W. A. Nitze	145
"I Sing of a Maiden that is Makeless"	W. W. Greg	165
Theodulfus: A Mediaeval Textbook	George L. Hamilton	168
The Influence of Machiavelli on Spenser	Edwin A. Greenlaw	187
Balin and the Dolorous Stroke	A. C. L. Brown	203
The Source of an Interpolation in the <i>Hjálmtǫrs saga ok Ölvis</i>	Chester Nathan Gould	207
A Comic Version of Romeo and Juliette	Winifred Smith	217
A Modern Finnish Cain	John Jacob Meyer	221
A Semasiological Differentiation in Germanic Secondary Ablaut	Leonard Bloomfield	245

Modern Philology is published quarterly. ¶ The subscription price is \$3.00 per year; the price of single copies is \$1.00. ¶ Postage is prepaid by the publishers on all orders from the United States, Mexico, Cuba, Porto Rico, Panama Canal Zone, Republic of Panama, Hawaiian Islands, Philippine Islands, Guam, Tutuila (Samoa), Shanghai. ¶ Postage is charged extra as follows: For Canada, 20 cents on annual subscriptions (total \$3.20), on single copies, 5 cents (total \$1.05); for all other countries in the Postal Union, 41 cents on annual subscriptions (total \$3.41), on single copies, 9 cents (total \$1.09). ¶ Remittances should be made payable to The University of Chicago Press, and should be in Chicago or New York exchange, postal or express money order. If local check is used, 10 cents must be added for collection.

The following agents have been appointed and are authorized to quote the prices indicated:

For Great Britain, LUTZAC & Co., 46 Great Russell St., London, England. Yearly subscriptions, including postage, 14s. each; single copies, including postage, 4s. 6d. each.

For the European Continent, OTTO HARRASSOWITZ, 14 Querstrasse, Leipzig, Germany. Yearly subscriptions, including postage, M. 14.30 each; single copies, including postage, M. 4.60 each.

Claims for missing numbers should be made within the month following the regular month of publication. The publishers expect to supply missing numbers free only when they have been lost in transit.

Business correspondence should be addressed to The University of Chicago Press, Chicago, Ill.

Editorial communications and manuscripts should be addressed to The Managing Editor of Modern Philology, The University of Chicago, Chicago, Ill.

Entered July 13, 1903, at the Post-Office at Chicago, Illinois, as second-class matter, under Act of Congress March 3, 1879.